

2) Ἡ ἱστορία τοῦ δικαίου ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Πετροπούλου μᾶς διδάσκει πόσον ὑπερετιμῆθη τὸ ρωμαϊκὸν δίκαιον καὶ πόσον ὑπετιμῆθη τὸ ἐλληνικόν. Ἀσχέτως τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ φιλοσοφία τοῦ δικαίου εἶναι ἐλληνική, ὅτι εἰς τὰ Ἑλληνιστικὰ κράτη τῆς Αἰγύπτου καὶ τῶν Σελευκιδῶν ἀνεπτύχθησαν ἄπειροι λεπτομέρειαι τοῦ δικαίου τῶν ἐθνῶν, πρέπει νὰ μὴ λησμονῶμεν ὅτι οἱ βυζαντινοὶ Ἑλληνας δὲν περιέσωσαν ἀπλῶς τὸ ρωμαϊκὸν δίκαιον διὰ τοῦ Ἰουστινιανοῦ, ἀλλὰ τὸ ἐτροποποίησαν καὶ τὸ συναπλήρωσαν κατὰ τὰς χριστιανικὰς ἀντιλήψεις καὶ τὰ ἔθιμα τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνατολῆς. Αἱ συμπληρώσεις αὗται ὁσημέραι μελετῶνται καὶ ἐκτιμῶνται καλύτερον.

3) Τὰ Χρονικὰ τῆς Ἀνατολῆς τοῦ κ. Μ. Ἀργυροπούλου, τοῦ ἀργυροῦ καὶ σιδηροῦ λογίου τῆς Σμύρνης, μᾶς ὑπενθυμίζουν τὴν ἀξίαν καὶ σημασίαν τοῦ ἀπολεσθέντος Ἑλληνισμοῦ τῆς Μ. Ἀσίας, τὴν ὁποίαν μὲ τόσῃν λογοτεχνικῇ δυνάμειν, μὲ τόσῃν συγκίνησιν ἀναπτύσσει ὁ συγγραφεὺς. Τὰ Χρονικὰ τῆς Ἀνατολῆς μᾶς διδάσκουν ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ λησμονηθῇ οὗτος, ὅτι εἶναι ἀδύνατον ἐκεῖ νὰ μὴ ἐπανέλθῃ ἀργὰ ἢ γρήγορα πάλιν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ

BYZANTINΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ: Ἡ βιογραφία τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Εὐθύμιου Α' ἀντιβαλλομένη πρὸς τὸν Βερολίνειον κώδικα Graec. fol. 55 [= 291]. Ὑπὸ *Νίκου Α. Βέη* (Bees)* **.

Ἡ βιογραφία τοῦ ἐκ Σελευκείας καταγομένου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Εὐθύμιου τοῦ Α' (Φεβρ. 907 - Μάϊος 912)¹ ἀποτελεῖ πολύτιμον συμβολὴν εἰς τὴν Βυζαντινὴν ἱστορίαν, συμβασιλευόντων τῶν ἀδελφῶν Λέοντος τοῦ Σοφοῦ (886 - 912) καὶ Ἀλεξάνδρου², τοῦ καὶ διαδόχου αὐτοῦ (912 - 913). Ἀνῆλθεν εἰς τὸν Οἰκουμ. Θρόνον ὁ Εὐθύμιος Α' ἀπὸ πατριαρχικῶν συγκέλλων³ ὡς διάδοχος τοῦ Νικολάου Μυστικοῦ κατὰ πρότασιν τοῦ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ, ὅτε ἡ τετρα-

* La vie du Patriarche oecuménique Euthyme I collationnée au Codex Bero-linensis, Graec. fol. 55 [= 291], par Nikos A. Bees.

** Ἀνεκοινώθη κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 23 Μαρτίου 1944.

¹ Περὶ τῆς συμβασιλείας Λέοντος καὶ Ἀλεξάνδρου, τῶν ἀδελφῶν, πρβλ. πρὸ πάντων Σ. Π. ΛΑΜΠΡΟΥ, ἐν «B. Z.», τόμ. Δ' (1895) 92-93, τοῦ ΑΥΤΟΥ, Ἱστορία τῆς Ἑλλάδος, τόμ. Δ'. Ἐν Ἀθήναις 1898, σελ. 249. Μ. ΔΗΜΗΤΣΑΝ, Ἡ Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σωζομένοις. Ἀθήνησι 1896, σ. 237 κ.έ.

² Ἡ χρονολογία κατὰ τὸν C. DE BOOR, Vita Euthymii. Ein Anecdoton zur Geschichte Leo's des Weisen A 886 - 912. Ἐν Βερολίῳ, Georg Reimer, 1888, σ. 127. Κατὰ Μ. ΓΕΛΕΩΝ, Πατριαρχικοὶ Πίνακες. Ἐν Κων/πόλει [1885 - 1890] σ. 296, ἄλλως: 906-914.

³ Πρβλ. ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΝ, Παραμυθίας καὶ Πάργας, ἐν τῇ «Ἐπετ. Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν», τ. Δ' (1927) σ. 3-38: «Ὁ θεσμὸς τῶν συγκέλλων ἐν τῷ Οἰκουμενικῷ Πατριαρχεῖῳ» (ἰδίᾳ σελ. 10-11). Τοῦ ΑΥΤΟΥ, Τὸ θρόνος τῆς ἀμαθείας. Ἀπάντησις εἰς τὰς κρίσεις ἐπὶ τοῦ θεσμοῦ τῶν συγκέλλων τοῦ ἀρχιμανδρίτου ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ Μ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ. [Ἐν Ἀθήναις] 1928.

γαμία αὐτοῦ εἶχε συνταράξει μονονουχὶ ὀλόκληρον τὸ Βυζαντιακὸν Κράτος. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν Πατριάρχην Νικόλαον τὸν Μυστικόν, ὁ ὁποῖος ἀπεκήρυξε τὸν τέταρτον γάμον τοῦ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ, ὁ Εὐθύμιος Α΄ ἀνεγνώρισε μὲν τὸν γάμον τοῦτον, ἀλλ' ἐκώλυσε τὸν λεγόμενον *σοφὸν* αὐτοκράτορα νὰ καθιερώσῃ διὰ νομοθετήματος γενικῶς τὴν τετραγαμίαν. Μετὰ τὸν θάνατον Λέοντος τοῦ Σοφοῦ, ὁ ἀδελφὸς τούτου Ἀλέξανδρος, ὡς μονοκράτωρ ἤδη, ἀπεμάκρυνεν ἐκ τοῦ Οἴκου-μενικοῦ Θρόνου τὸν Εὐθύμιον Α΄ καὶ ἀνύψωσε πάλιν εἰς αὐτὸν τὸν Νικόλαον τὸν Μυστικόν· οὗτος συνοδικῶς καθήρσεν ὡς δῆθεν ἐπιβάτην τὸν Εὐθύμιον καὶ περιώρισεν αὐτὸν εἰς τὴν ἐν τῷ Στενῶ τοῦ Βοσπόρου κειμένην μονὴν τοῦ Ἀγαθοῦ· αὐτόθι ἀπέθανεν ὡς ἀπλοῦς μοναχὸς ὁ ἔκπτωτος Πατριάρχης τῇ 5 Αὐγ. 917¹, τὰ δὲ λείψανα αὐτοῦ μετηνέχθησαν εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει μονὴν τοῦ Ψωμαθία, ἡ ὁποία ἔκειτο πλησίον τῆς μεγάλης μονῆς τοῦ Στουδίου². Ὁ δὲ Πρωτόθρονος Καισαρείας, ὁ ἐκ Πατρῶν τῆς Ἀχαΐας καταγόμενος πολὺς Ἀρέθας, ἐξεφώνησεν ἐπιτάφιον λόγον εἰς τὸν ἡμέτερον Εὐθύμιον³ κατὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ λειψάνου αὐτοῦ ἐκ τῆς μονῆς τοῦ Ἀγαθοῦ εἰς τὴν τοῦ Ψωμαθία⁴.

Ἡ βιογραφία τοῦ Εὐθυμίου Α΄ εἶναι ἔργον ἀγνώστου εἰς ἡμᾶς συγγραφέως· πάντως οὗτος ἀνῆκεν εἰς τὸν κύκλον τῶν πνευματικῶν τέκνων τοῦ βιογραφουμένου καὶ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς τῶν προμνημονευθεισῶν μονῶν. Ἐχει δὲ συνταχθῆ ἡ βιογραφία ἀσφαλῶς βραχὺ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ βιογραφουμένου, ἐπὶ τῇ βάσει ἐγγράφων πηγῶν καὶ προσωπικῶν ἀναμνήσεων τοῦ βιογράφου⁵. Δυστυχῶς περιῆλθεν εἰς ἡμᾶς ἡ σπουδαία αὕτη βιογραφία δι' ἐνὸς μόνου κώδικος, προσερχομένου ἐκ μοναστηριακῆς βιβλιοθήκης τῆς νησίδος Νισ ἐν Καππαδοκίᾳ⁶. Ἐκεῖ ἀνευρέθη καὶ ἠγοράσθη τῷ 1874 ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ G. Hirschfeld⁷ ὁ μοναδικὸς τῆς περιῆς ὁ λόγος βιογραφίας κώδιξ, ὁ ὁποῖος ἔπειτα ἐξεχωρήθη εἰς τὴν Κρατικὴν Βιβλιοθήκην τοῦ Βερολίνου⁸, ὅπου ἐναπόκειται ὑπὸ ἐπίσημα: Ms Graec. fol. 55. Κατὰ τὴν ταπεινότητά μου ὁ κώδιξ οὗτος ἀνακτέος εἰς τὰ τέλη τοῦ ΙΑ' αἰῶνος (περίπου 1080 - 1100). Παρατήρησα ἐν τοῖς φύλλοις τοῦ κώδικος, ἐν οἷς ἡ ἡμετέρα

¹ Κατὰ τοὺς ὀρθοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ C. DE BOOR, ἔ.ἀ., σ. 126 κ.έ. Πρβλ. καὶ Bibliotheca Hagiographica Graeca. Β' ἔκδ. Ἐν Βρυξέλλαις 1909, σελ. 90.

² C. DE BOOR ἔ.ἀ., σ. 155, 211 κ.έ.

³ Ἀτελής Ἑλληνικὴ ἔκδ. τοῦ ἐπιταφίου τούτου ὑπὸ Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΚΕΡΑΜΕΩΣ, Monumenta graeca et latina ad historiam Photii patriarchae pertinentia (τὸ βιβλίον ἔχει κυρίως ρωσικὴν ἐπιγραφήν). Ἐν Πετροπόλει 1899, σελ. 26 - 35. Πρβλ. Σ. Β. ΚΟΥΓΕΑΝ, Ὁ Καισαρείας Ἀρέθας καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ. Ἐν Ἀθήναις 1913, σ. 84 κ.έ.

⁴ Ἀμφοτέρων τῶν μονῶν τούτων ὁ Εὐθύμιος Α΄ ὑπῆρξε κήτωρ νέος.

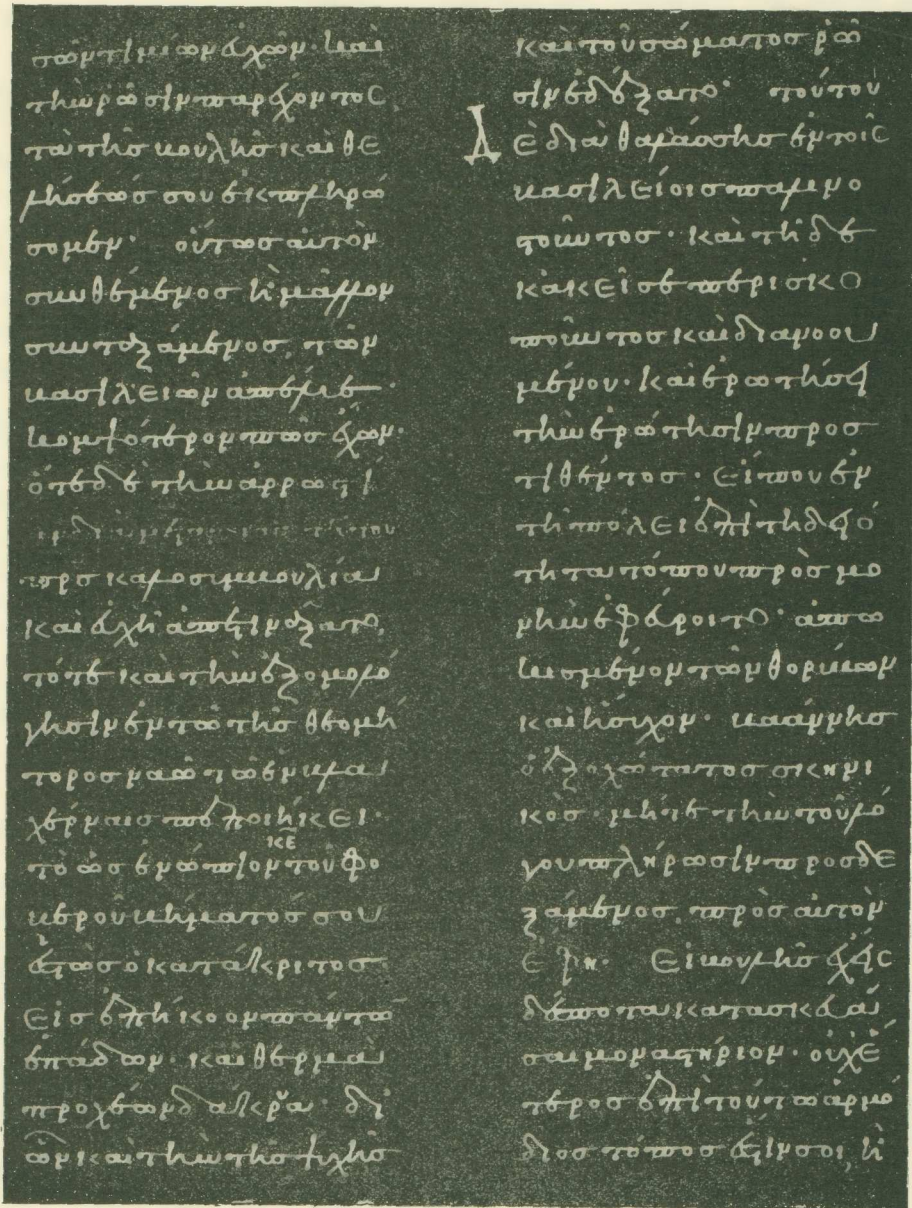
⁵ Πρβλ. C. DE BOOR, ἔ.ἀ., σ. 82 κ.έ.

⁶ Πρβλ. H. ROTT, Kleinasiatische Denkmäler aus Pisidien, Pamphylien, Kappadokien und Lykien. Darstellender Teil [= Studien über christliche Denkmäler, hrsg. von J. FICKER, N. F. Heft 5-6.] Ἐν Λειψίᾳ 1908, σ. 83 κ.έ.

⁷ Πρβλ. Monatsberichte der Berliner Akademie 1874, σ. 610, 1875, σ. 121.

⁸ C. DE BOOR, ἔ. ἀ., σ. V κ.έ., ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ, Verzeichnis der griechischen Handschriften der Königl. Bibliothek zu Berlin. Μέρος Β'. Ἐν Βερολίῳ 1879, σελ. 160, ἀριθ. 291, πρβλ. καὶ σ. 149, ἀριθ. 279.

βιογραφία κείται, ὅτι αἱ τελεῖαι δὲν διακρίνονται πάντοτε ἀπὸ τῶν κομμμάτων, τοῦθ' ὅπερ συμβαίνει καὶ σχετικῶς πρὸς τὰς ἄνω καὶ κάτω στιγμάς· ὅτι εἰσαγω-



Πανομοίωτον τοῦ κ., φ. 12 α.

γικά σημεῖα δὲν ἀπαντῶσιν ὅτι ἔλλείπουσι σχεδὸν αἱ λεγόμενα ὑπογεγραμμένα, ἀλλ' ἀντιθέτως συχνὰ ἀπαντῶσιν αἱ προσγεγραμμένα¹. Ὅτι τὰ περισσότερα τῶν

¹ Βλ. 3β, 5α-β, 6β, 8β, 10α-β, 11β, 12β, 13β, 14α, 15α, 18β, 20α, 22α, 23α-β

ἔρωτηματικῶν μετεσχηματίσθησαν ἐκ τελειῶν καὶ δὴ ὑπὸ μεταγενεστέρων ἀναγνωστῶν τοῦ κώδικος· ὅτι τὰ σχετικὰ πρὸς τὰς ἐγκλίσεις γενικῶς σαλεύουσιν, ἐπίσης τὰ τῆς θέσεως τῶν πνευμάτων τῶν διφθόγγων· ὅτι μάλιστα ἐν τέλει λέξεων συγνή εἶναι ἢ γραφή: $\sim = \nu^1$ · ὅτι πολλάκις ἀπαντῶσι διπλοτονοῦμενοι σύνδεσμοι: μέ'ν², δέ' ³, ἐπεί' ⁴.

Αἱ ἐπιγραφαὶ τῶν κεφαλαίων τίθενται συνήθως ἐπὶ τῶν ῥῶν καὶ εἶναι ἐρυθρογραφοί.

Δυστυχῶς ὁ μοναδικὸς κώδιξ τῆς βιογραφίας τοῦ Εὐθυμίου Α' εἶναι ἀκέφαλος, ἔλλιπής καὶ κολοβός⁵. Ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ ἐδημοσιεύθη τὸ λείψανον τῆς βιογραφίας κατὰ φιλολογικώτατον τρόπον ὑπὸ τοῦ μακαρίτου Βυζαντιολόγου CARL DE BOOR⁶. Ἐκτοτε τὸ κείμενον τοῦτο, τὸ ὁποῖον ἄλλοτε ἐχρησίμεινε καὶ ὡς μοναστηριακὸν ἀνάγνωσμα ἐπ' ἐκκλησίας καὶ τραπέζης, ἐγένετο ἀντικείμενον σοβαρᾶς μελέτης ὑπὸ λογιωτάτων ἀνδρῶν⁷. Ἴσως ὁ προμνημονευθεὶς ἐπιτάφιος τοῦ Καισαρείας Ἀρέθα εἰς τὸν Εὐθύμιον Α' νὰ ἠδύνατο ἐν τῇ τελείᾳ αὐτοῦ μορφῇ ν' ἀναπληρώσῃ παραλειπόμενα ἐκ τῆς βιογραφίας τοῦτου.

Κατὰ τὸ ἔτος 1936 ἀντέβαλον ἐκ δευτέρου καὶ τρίτου τὴν μοναδικὴν ἔκδοσιν τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος βιογραφίας πρὸς τὸν μοναδικὸν Βερολίνοιον κώδικα αὐτῆς. Κατὰ τὴν ἀντιβολὴν ἐσημείωσα καὶ τὰς παλαιογραφικὰς καὶ ἄλλας ἰδιο-

24β, 25α-β, 26α, 27β, 28α, 29α, 30α, 31α, 32α, 33β, 35α-β, 36β, 39α, 40β, 42α-β, 43α, 44α-β, 45α, 46α-β, 47α-β, 48β, 49α-β, 50α-β, 51α, 52β, 54α, 56α-β, 58α, 59β, 62α-β, 63α, 64β, 65α-β, 66α, 67α, 68α, 69α-β, 70α-β.

¹ Βλ. 16α-β, 17α, 18α, 19α-β, 20β, 21α, 22α, 25β, 26α, 27α-β, 28β, 30α-β, 31β, 32α-β, 34α-β, 36α, 38α, 39α, 41α, 42α, 44α, 45β, 46α-β, 47β, 48β, 49α, 50α, 51α-β, 52β, 54α, 58β, 60β, 61α, 62β, 63α, 64α, 65β, 66α, 67α, 68β, 70β. Καὶ ἐν μέσῳ λέξεως φ. 49β: διαβάλλο(ν)τας.

² Βλ. 1α, 27α, 46β, 47β.

³ Βλ. φ. 18α (δὶς), 20β, 24α, 26α, 27α, 35β, 36β, 39β, 40α, 45α-β, 46α-β, 47β, 51α-β, 56β, 66β, 67β, 68β.

⁴ Βλ. φ. 23α, 59α, — Περὶ τῶν διπλοτονοῦμένων λέξεων πρβλ. MORITZ REIL, «Zur Akzentuation griechischer Handschriften», ἐν «B.Z.», τ. 1Θ' (1910), σ. 476-579, σ. 482 κ.έ.

⁵ Πρβλ. μάλιστα C. DE BOOR, Vita Euthymii, σελ. V. κ.έ. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ, Verzeichnis der griech. Hss. der Königl. Bibliothek zu Berlin, σελ. 160, ἀριθ. 291. Ἡ σχισμὴ τοῦ φ. 10 ἦδη πρὸ αἰῶνων ἐρράφη διὰ κλωστῆς. Τὸ ἔλλειπον περιγαμνὸν φ. μεταξὺ τοῦ 54 καὶ 55 ἀντικατεστάθη κατὰ τὴν στάχωσιν διὰ χαρτῶου φ. Αἱ κάτω ῥαι τῶν φ. 28-31, 40-42 ἀπεκόπησαν πρὸ πολλοῦ, ὅπως ἐξ αὐτῶν παρασκευασθῶσι περίπαιτα. Ἐλλείπει ἐπὶ μέρος ἢ κάτω ῥα τοῦ φ. 44 καὶ ὀλόκληρος σχεδὸν ἡ ἔξω ῥα τοῦ φ. 48. Παλαιὰ δοκίμια κονδυλίου ἐσημείωσα ἐπὶ τῆς ἔξω ῥας τῶν φ. 54β καὶ 55β καὶ ἐπὶ τῆς κάτω ἔξω ῥας τοῦ φ. 65α.

⁶ Ἴδὲ τὸν τίτλον τῆς ἐκδόσεως ἀνωτέρω, σ. 105².

⁷ Ἐκ τῆς νεωτέρας βιβλιογραφίας μνημονευτέα καὶ ἐνταῦθα: H. GRÉGOIRE, «Byzantion», τ. Ε' (1930) σ. 401. A. VOGT, «Échos d'Orient», τ. ΛΒ' (1932) σ. 275. P. MAAS, «B.Z.», τ. ΛΔ' (1934), σ. 257, τ. ΛΕ' (1935) σ. 223. V. GRUMEL, «Échos d'Orient», τ. ΛΓ' (1934) σ. 257, τ. ΛΕ' (1936) σ. 5. Ἐκ τῆς παλαιότερας βιβλιογραφίας ἰδὲ καὶ S. P. LAMBROS, Die Abdankungsurkunde des Patriarchen Nikolaos Mystikos ἐν «Byz. Zeitschrift», τ. Α' (1892) σ. 551-554.

τροπίας τοῦ κώδικος· ἐκεφαλαιογράφησα δὲ κατ' ἀρχὴν τὰ κύρια ὀνόματα· ἐν ὑποσημειώσει ἀναγράφω τὰς ἐπιτιμήσεις, ἃς ἐχρησιμοποίησα κατὰ τὴν ἀντιβολὴν μου¹.

Δέχομαι, ὅτι ἐν δευτέρῳ ἐκδόσει τῆς πολυτίμου βιογραφίας τὰ κατὰ τὴν στίξιν αὐτῆς ἐν πολλοῖς θὰ διασκευασθῶσι καὶ πολλαὶ γραφαὶ τοῦ κώδικος θὰ εἰσαχθῶσιν εἰς τὸ κείμενον ὡς προερχόμεναι ἐξ αὐτοῦ τοῦ συγγραφέως.

Τὰ πορίσματα τῆς ἀντιβολῆς μου ἔχουσιν ὡς ἑξῆς :

Σ. 1, 1-4 : μὴν ... μέρεσι· πρὸς ... ἐλάφων· ... συγκλήτου· ... κυνηγετῶν, — 6 : τούτων, — 9 : ἀνατραπεῖς, — 11 : παρεμποδισθὲν, — 12-13 : ἐξαπορήσας, ... καταδιώκων, — 16-17 : Κυλιανὸς ὁ ... Ζαούτζησ καὶ — 22 : γενόμενος, ἴστατο

Σ. 2, 5-7 : θροήσαντες, ... τότε τισ ... λεγομένων, ... γίνεται· ... λαβομενος, — 10-12 : ἀπαλλάξαντα ... προσέταξε· ... ἀνθαδείας, ... ξῖφος — 14-15 : περιδρομῶν· ... κατασυρτῶν ... τόπω — 17 : λαβόντες, — 20 : ἐννέα, — 22-23 : καταλιπὼν· ... Στέφανος — 26-28 : ὄντι· καὶ ... ἀρμένιον ... καταλιμπάνει, ... ἐγγχειρίσας — 30-32 : Σανταβαρηνὸς· ... μακρύνας· ... ἐξαπατήσας·

Σ. 3, 5 : βασιλεῦσ· ... ἐπιλαβόμενος· — 7-8 : δὲ ... διοικήσεων· ... φροντίδα, — 12-16 : ἐξήει, ... ἰδὼν· ... ὑποκλίνας· ... κατασπαζόμενος· ... ἰσχὺν· — 17-19 : παρηγορίαν· ... προδηλωθέντα, ... ἐκήρυτε· — ἐκπλήξεως, — 20 : προσειπὼν, — 22 : προεθυμείτο· — 25-28 : παρῶρμα· ... εἰπεῖν, ... ἔφασκεν· ... εὐσεβεία· ... συμπαθείας,

Σ. 4, 3 : εἴ γε — 5-6 : συνταξάμενος· ... ἐφοδιάσας, — 11 : ἠγούμενος· — 13-16 : εἰσενέγκαντες ... ἐτοιμότητος· ... γράψας, ... προστάξεως, — 20 : ἐπισχὼν, — 25 : ἄκλυστον· — 27 : πν(εύματι)· — 30-31 : φοιτῶντας· ... ἐπίκλησιν,

Σ. 5, 1-5 : θλιβομένοις, ... ὀδυνωμένοις, ... ὅτε, ... καταραϊνόμενον· ... παραμύθιον· ... ἀναψυχή, — 8 : πατρᾷσι — 10 : παρῶν, — 12-14 : παρὰ σοῦ, ... ἐρημίας, ... προσδέξεται· ... διὰ σοῦ, — 15-16 : προσειπὼν· ... προστεθεικῶς· — 18 : δὲ ὁ... διεπρίετο· — 20 : τὲ ... Εὐθύμιον· — 21-22 : αἰτούμενα, ... ἀφείλετο, — 24-25 : δρογγάριος ὁ ... Φωτίου τοῦ — 27 : κατεάξας· ... ὑπερορίσας, — 30 : ὑπερορίσας,

Σ. 6, 1 : Νικόλαος ὁ ... οἰκογενῆσ δεδοικῶσ — 4-7 : πεφθακῶσ, ... παρενθὺν· ... ἀποκείρεται, ... προσλαβόμενος· ... 7 : τί ... ἀπόκαρσιν, — 12-14 : π(ατ)ηρ, ... ψυχὴν· ... παρέπεμπεν, δεξάμενος, — 17 : οὕτως φησὶν — 19 : συνθέμενος, — 20-21 : σὲ π(ατ)ερ ἅγιε ... ἀγνωσίαν ἐπὶ — 27-28 : γὰρ ... μέγασ ... γνῶσιν ὡς λέγεισ ἔχων·

¹ ἀρχ. = ἀρχῆθεν — γεμ. = γράμμα, γεμμ. = γράμματα — γε. = γραφή — γεφ. = γράφε — d. B. = C. DE BOOK — δεθ. = διόρθωσις — δστ. = δίστιχον — ἐρ. = ἐρωτηματικὸν — K. = κῶδιξ — κμ. = κόμμα, κμμ. = κόμματα — κμν. = κείμενον — λπ. = λείπει, λππ. = λείπουσι — μτ. = μεταγενέστερος — ρα — ρον — μλ. = μελάνη — πρ. = παρένθεσις, πρρ. = παρενθέσεις — πρσθ. = προςθήκη, πρσθθ. = προςθήκαι — Σ. = σελίς, σσ. = σελίδες — χ. = χεῖρ, χχ. = χεῖρες — φ̄ = φ̄α, ὠφ = φ̄αι ... παραλειπόμενα γράμματα ἢ λέξεις — | = χώρισμα στίχου.

Σ. 7, 2-6 : ναί φησι ... ποιῶν ... βούλησις .. ἔξακολουθοῦσα, οὔτως ... φῆσ ... γεγενηται' ... διδάγμασιν' — 7-9 : τούτων, ... διανοούμενος τί ... πρώτων, ... σὺ κύρι ... μεγασ — 11 : ταραχθεῖς, ... ἐξέ ... μοναχὸι' — 14-16 : ἐπεὶ ... καθεσθήκαμεν, ... λέγει — 19-20 : ἔξι ... δέδοικας ... ἔφη — 23 : σοι — 29 : ταύτην' — 31-32 : αὐτοῦ ... μετανόησον ... ἄν(θρωπ)ε

Σ. 8, 4 : ἐρ. λ. — 5 : ἐλ. κκ — 5-6 : ἀποκριθῆναι ; ... εἰπὼν, — 8-9 : σοι ... δεσποτα — 11 : παρασχών, — 13 : ὑπάρχοντας, — 15-16 : εἶθε μὴ δὲ ... κ' ἄν ... εἰληφῶσ — 18-21 : παρὰ σοῦ παρεωραθῆ' ... κ' ἄν ... ἀγάπη, ... διαγεί ... τοῦτον — 24-27 : αὐτὸν ... ἄγιος ἐξὶν ... κατατήξασ ... ἀποκαθάρας, — 27 : μὴ δὲ — 29-30 : διανοοῦμαι' ... ἡγοῦμαι'

Σ. 9, 1 : παρασχόντα' ... χαρμονῆ, — 3 : κκ λ. — 4 : ὀψόμενος, — 7 : ἀπελογήσατο ; — 11 : ἀκηκῶσ, — 17-19 : κ' αὐτὸς .. δὲ ... ἀνάξ, ... προσυπαντήσων' — 20-23 : γενόμενος, ... ἀπήρξατο' ... βουλήσ ... θελήσεως, ... τὲ ... λαβὼν' ... βασιλείοις, — 25 : κατένευσε' — 27-29 : αὐτοψεί ... ἡδικημένους, ... προσειπὼν' ... αὐτοῖς' ... συνταξάμενος, — 31 : Στυλιανὸς ὁ — 33 : οἶδα δεσποτα

Σ. 10, 1-2 : μοναχος' ... εἶθις, — 4-6 : διανοεῖται' ... συγγενεῖς, ... ἐμοὶ ... ἐξῆλθον — 9-10 : προσεῖπεν, ... ὅσ — 15 : ἐλάλησε' ... ἤτησεν' — 17 : συνταξάμενος' ... λαβων, — 21 : Θεοφανὼ' — 22 : κατιοῦσα, — 24-27 : βλαχέρνας' ... σηκόν, ... ἐπισκεψαμένη, ... παρεκάλει'

Σ. 11, 1 : ἔξ, — 3 : Προσυπήντα, — 6 : δεχθεῖς, — 9-11 : προτρέπομαι' ... ὄντι, ... ποιούμενος, — 12 : μὴ δέπω — 15-17 : συνευδόκει, ... κατένευε ... ἄκακος, ... ἀξιῶματι' — 21-22 : προσκλήθέντος ... ἐφιέμενος' — 24-26 : ἀκούμενος, ... κ' αὐτὸς ... ἡμεῖς — 29-31 : βασιλείας, ... γὰρ ἔξι ... τὸ

Σ. 12, 1 : καίσαρι' ... γὰρ ἔξι — 2-5 : ὀρασθαι' ... Καθυσεροῦντα, ... ἔρωσο ... π(ά)τερ ... σφαλμασου ... ἡνιάθη' — 7-10 : πεποιήκατε ... σχηματος, ... ἀπαιτούμενον ; ... εἰσιν ἄ — 13-16 : ἀνάξ' ... οὐκ' ἄν ... γεγονῶσ ... ἀνγούσης' — 16-17 : συνθέμενος, — 19 : ἀρωσθήσαντι, — 21 : ἐξιόντι' — 23-24 : ἀπεσάλμενοι' ... ἤσθητο' — 28-32 : γειννιάζοντες, ... γένοιτο λέγων ... ἄρδευσαι ... σου' — ἀνεγείραι

Σ. 13, 3 : προσγινομένου, — 6-8 : ἐξιν ἔφη' ... σε, ἐξιν, — 9 : μοναζήριον' ... παράλιον — 11 : εὐχῶν' — 13-14 : συνταξάμενος, ... κομψότερον πῶσ — 17-18 : ἐνώπιον κ(υρι)ε ... δάκρυα' (τὸ : υ ἐν τῷ δχ, α' γ.) — 21-22 : παλινστοῦντος' ... διανοουμένου' — 24-26 : ἐφεύροίτο' ... προσδεξάμενος, ... ἔχεις δεσποτα — 28 : μὲν,

Σ. 14, 2-4 : μελήσας ... ἔξησε' ... περικαλῶσ ... ἀγασθεῖς, — 5-6 : ἰδὼν' ... ἀπονείμας, ... ἰδοὺ π(ά)τερ ἄγιε συν ... καταπαύσεως — 10-13 : πρώτην ... εὐφρανθεῖς, ... ἐξιν ᾧ ... προσάγμασι' ... δοξάντα, — 16 : διευθετήσαι' — 19-22 : κατακοσμήσας, — λαμπρόνησ' ... ζιλπνότησι' ... Ἀναγύρων' — 22 : ὁσάύτως ... εὐκτηρίων' — 25-26 : ὀνόματι' ... γενήσεται' — 28 : ἐξιν.—

Σ. 15, 1-2 : ὑποσρέψας' ... προχειρίσας' — 4 : ἀπερχόμενος' — 6 : συγγενῶν, ... ἐξήεσαν' — 8 : βουλόμενον, — 9-12 : μοναζήριον' ... ἔχοντι, ...

ὡς αὐτῶσ ... καλουμένω, ... ὄμωσ — 14 - 15 : μόνον ... δύνασαι ... ἀκνύσασ, — 17 - 18 : σῆσ ὦ δέσποτα ... διάθεσιν· — 20 : ἀδιαλείπτωσ, — 25 : διεμαρτύρατο· — 28 - 30 : ... κύριοσ· ... μονῆσ, ... ἀνακληθῆτω· ... συνοφηθῆτω·

Σ. 16, 2 - 4 : ἀποστῆναι, ... ἔρωσσο ... βασιλεύσ· — 5 - 6 : ἐπιγνοῦσ, ... ταύτην ἔφη — 7 : τέκνον ... ἄγιε — 9 : δὲ ... Ζαούτζησ ... ἤχθετο· — 11 : οὔτωσ π(άτερ) — 12 - 14 : σοι πν(ευματικῶ ... ὄντι, ... ἐπεβοᾶτο, — 15 - 16 : περιβολῆν, ... ποιήσασ· — 18 - 19 : ὄν, ... 19 : εἰπὼν, — 23 - 24 : διακείμενοσ· ... προτρεπόμενοσ, — 26 : ἡμέρα· — ἕκτη — 29 - 31 : δηλονότι ... βασιλείασ· ... παραγενομένου· ... ἡμέρα,

Σ. 17, 1 : συνθέμενοσ· — 3 : παρακελευσάμενοσ· ... ἀναπληρώσασ, — 5 : διοικιογράφου — 8 : μοναχοῦσ· ... θεομήτοροσ· — 10 - 11 : διανυκτερεύων ... ἱκετεύων· — 13 : προσβολῆσ, — 18 : ἐπέστησαν· — 21 - 22 : κ' αὐτόσ... : προσκαλεσάμενοσ· ... ἐκπεράνασ, — 24 : πεφηνώσ, ... φρονήσει·

Σ. 18, 1 : ἐξέιναι· — 3 : εὐφρανθεῖσ· (τὸ : ρ πολὺ μτ. πρσθ. διὰ κιορῶσ μ.). — 4 - 7 : ἐφοδιασθεῖε, ... συνοροτάσων, ... κ' αὐτόσ ... Εὐθύμιοσ, — 15 - 18 : κατανύξεωσ, ... σοι ... φιλαν(θρωπ)ε ... φιλεύσπλαγγνε ... εἰμί — 20 : ἔλεοσ· — 23 : τί — 24 : με — 25 : ἀρχ. τήνεοπαγῆ, τὸ β' : ν εἶναι μτ. πρσθ. ὑπὸ τῆσ α' χ.) — 26 : τούτων, ... στεραίωσον· — 28 : θῆρ, — 29 - 30 : φυλαττόμενα· ... παραδόσει·

Σ. 19, 1 : ἀναξ· — 2 - 3 : φροντίζουσι τινέσ ... προαιρέσεωσ ... βιοτησ· — 5. περιόδω — 8 : ἡσχαλε· — 11 - 12 : εὐθυβιούντω(ν) ... διάβολοσ, — 14 - 15 : ευθυμιασ, ... ἡσυχίασ, — 18 - 20 : προσκαλεσαμένη, ... ποιεῖ, ... ἔχουσα, ... στερηθεῖσα, — 23 : ἐάσαιμε — 25 - 26 : οὕτωσ τέκνον ... καταλιπεῖν. — 28 - 29 : σώματοσ ... σώματοσ ἀλλ' ὁ ἀνηρ ;

Σ. 20, 1 : μοιχείασ· — 6 - 7 : γενομένη, ... λαβῶσσα, ... τί — 11 - 12 : — ἔγνωσ ὦ π(άτερ) ... ἡμᾶσ· ... δὲ· ... αἴτιον — 15 - 16 : γὰρ· ... ἔμφασισ, — 22 - 25 : κανονεσ, ... ἔξεστιν ταύτηι ... ἔξεστιν ... : τί — 28 : π(α)τερὰ·

Σ. 21, 1 - 3 : ἐμέ· λαβομενοι· ... ὀίψασ· ... παίων, — 6 - 9 : ἀλλοιωθεῖσ, ... ἀνέγνωσ ... ἀγγείων πηγῆσ ; — 12 - 13 : γινώσκει ... κριμᾶ — 16 - 17 : χαλεπήνασ· ... ἀλγυνθεῖσ, ... μὲν ... τέκνον ... σ(ωτη)ριασ· — 18 - 21 : ἀποσροφήν. οὐμῆν, ... εἵνεκα, ... παρμινω· ... ἔχων, ... ἐπιμένιοσ· — 23 : τί· ... σέαυτό(ν) ... καταγνοῦσ, — 29 : εἰπὼν· ... ἐξεληθὼν, Θεοφανὼ· καὶ φησὶ ... βουλομαι τέκνο(ν), ... ὄμωσ, ... πειρασμοῦσ,

Σ. 22, 2 - 4 : λοιπὸν τέκνον ... γενομένη, μή τι γε ... σέαυτὸν — 5 : καθεζάναι ; (τὸ ἐρ. θετέον εἰς τὸ κμ·) — 6 - 7 μησὶν ... κελλίω — 10 : ἔλεγεν ... ποῦ — 11 : ἐκεῖναι, — 12 : δέξασθαι, (ἀρχ. : δέξασθαι,) — 13 - 15 : προσειπὼν, λεχθεῖσι ... καρδίαν, — 17 : καταπυρεῖσ, — 19 : Πατριάρχησ· — 20 : ἀξιώματι, — 22 : ἄφατοσ, — 23 : βασιλεῖ· — 26 : τί — 28 - 29 : παρεδέξατο· ἔτεροσ ... λεγόμενοσ — 32 : ἴδω Λαμπούδιε.

Σ. 23, 2 : καρδίασ· — 4 : ἐρυθριάσαι· — 7 10 : ἐξιὼν ... τὲ = 12 - 13 : ὄλωσ, ... προσορήσεται· ... παρευθὺ τὲ ... ἐκκρίνασ, — 15 : συκοφαντία, — 19 : προσκαλεσαμένη, — 21 : τοῦτό μοι ἐσὶ(ν) — 25 : βασιλῖσ· — 27 : ᾶ, — 30 - 31 : περιβόλαιον, ... ἐπιζητήσασ·

Σ. 24, 1-4: κατακοσμήσας, ... μὴνός' ... τοῖς ἐπουρανίοις, ... Γουζουνιά-
τησ — 6: θανάτου, — 11-13: προσλαβόμενος, ... τυχών, ... προσκαλέσασθαι' —
15-18: κατεβόα' ... προυπήντα'... θέλησιν, ... παρευθὺ, — 19-21: ἐμβάλοντασ,
... ἐγεγόνει ... δεξάμενος'... προσυπαντήν, — 23-24: ἐμοί, ... μου, — 26: καθι-
λαρούνας' ... ποιήσας' ... ἄκουσον — 27: συμβίου.

Σ. 25, 1-4: ἐπίστασαι ... ὡς αὐτως ... κάκεινησ... λέγω... παρακελεύονται' —
5-7: εἶ, ... νομοθετῶν' ... ἄθεσμον, ... γυναῖκα, — 9-12: λεχθέντα, ... εἰπών,...
ἀνιαθεῖς, ... ἐξαφθεῖς, — 18-20: αὐτὸν, ... ἐπέμενε, ... ἄναξ, — 21-22: δέ, ...
οἰκίαισ, — 25-26: κελεύεις' ... συγγενεῦσι σου' — 28-30 ἐλεγχόμεθα' ... δια-
κείμενος' ... παρὰ σοῦ — 32: συγγενεῖσ,

Σ. 26, 1-2: μὲν ... δέσποτα ... φροντίζων' ... κηδόμενος, — 5: Ζαούτζη
— 7: ἐξέρηται' — 9: μειρακίσκος, — 11-13: εἰσπηδήσας' ... ζητήσας, ... ἀπωλ-
λεισ δέσποτα' — 16: κρατηθέντων' — 21-24: μέσω' ... συγχώρησον ... ἅγιε ...
πρὸς σέ — 25-26: βασιλεῖ ... προσφθεγξάμενος' — 28-30: τούτω' ... παρέ-
σχεν, ... λευκοτάτοις τῇ ἐκκλησίᾳ σολίσμασιν' — 31: δι' ἀργύρου ... διαχρύσου
(τοῦτο μτ. δρθ.).

Σ. 27, 1-2: ἔλεγε' μετὰ σέ — 4: συνταξάμενος, — 9-10: ποτὲ, ... παρα-
βαλεῖν' ... πυλεωνοσ — ἠνεωγμένησ — 12-13: οἰκίαισ ... λαβόμενος, ... κρού-
σμασιν' — 15-17: Π(ατη)ρ' ... θυροκρουπῶν, ... λέγοντοσ ... κελεύεις, — 19-
20: π(ατη)ρ, ... ἀπαξιώσῃσ ... ἀδελφὲ — 23-24: προσειπὼν' ... αὐτον-βασιλέα
— 27-28: κ' ἀκεῖσε ... παρεκελεύετο' —

Σ. 28, 4-6: κ' αὐτὸσ ... τὸ ... π(ατη)ρ λαβόμενος, ... κύρι — 7-8: κρα-
σιν ... τοῦτέστιν τί ... π(ατη)ρ' ... δεσποτα — 9-12: δὲ ... διψῶ ... κενωθὲν'
... ἄρα π(ατη)ρ ... ἄλλο ... μόνον ἐκχέει — 13-16: παντωσ δεσποτα γενοιτο ...
εἶτα' τὸ ... θερμὸν ... κ' αὐτὸσ — 17-19: κ' ἀκεῖσε ... περισκοπεῖν, εἴπωσ ...
π(ατη)ρ ... ὕψεροσ τί — 22: ἐπακολουθησει, ... τύποιε' οἶνοσ' — 26: σου ...
καὶ φησὶν — 28-32: π(ατη)ρ ... δύο ἔφη ... πρῶτ', ... ἐσπέρα' ... ἰδοῦ π(ατη)ρ...
ἅγιε ... γυναικὸσ ... κ' αφῶν κ' ἀκείνησ,

Σ. 29, 1: ὁ, — 4-5: π(ατη)ρα ... κατ' αὐτοῦ, — 7-8: π(ατη)ρ ... παρα-
καλῶν' ... συμπαθῆσαι' — 11-13: δὲ', ... διαρρήξασ, ... οσα π(ατη)ρ ... 14-17:
καταδέχομαι ... Ζαούτζην, ... σ' εαυτῶ, ... π(ατη)ρ — 18-21: ἠδύνθη' ... π(ατη)ρ...
ἀνήει' ... αὐτῶ ... πάντων — 22-25: γεγονότων, ... ἠσυχία' ... διατηρήσω, ...
προσέχων, ... ὑπὲρ σοῦ ... ἀποστείλασ, — 27: π(ατη)ρ(ο)σ — 31: τὸ (μτ. πρστ). ἐν
τῷ δσ.) — 32: ἀνήρ' ... διαθεσιν.

Σ. 30, 3-4: καλεῖται ... ὑποθέσεις, — 6-8: π(ατη)ρ ... ἐπευξάμενος, ...
ἐπαύριον — 11-15: δεξάμενος' ... ἐξήει' ... περιπλακεῖσ, ... ἦλθεσ ... ὄντωσ,
... πρόδρομο(ν) ... προσομιλήσαντες' — 18-23: μὴ|δὲ ... κρουσθῆναι' ... προσέ-
ταξεν' ... ἐλαίου; ... ἀλλήλοισ' ... διευθετήσαντες, ... ἐνήρξαντο' — 25: ομιλί-
αισ. — 28-31: ἄσρεοσ ... εἰσοκόμισε' ... ἐμεγαλυνεν ... αὐτοῦ' ... καὶ

Σ. 31, 1: ἐγκωμιάσας' — 4: CTA'CIC B̄ (ταῦτα διὰ πορφυροχρῶσων
γρμμ. μεταξὺ τῶν σσ.) — 9: Ἀρχάδιοσ' — 11-13: δυσσεβοῦσ (τὸ ἐν δστ.: σ εἶ-
ναι μτ. πρστ.) ... λιμαγρονήσεσι' ... προσκαρτερῶν, ... πατρῶσι' ... δέ, — 15-16:

ἐτύγχανε' ... ἐγγύτητι, — 19 - 20 : ἴδου ... Ἐυθύμει ... ἡμέρα, — 23 - 25 : γένηται, ... παρὰ σοῦ, ... λέγε πάτερ ... πληροῦσθαι.

Σ. 32, 1 : ἐνηγγελίσω' ... ἔστιν — 5 : κατὰ σέ — 8 : ὄρω — 13 : σοι ... Ἐυθύμει — 16 : πολλά (τὰ τρία πρώτα γοιμ. μτ. πρσθ.) — 17 - 18 : διατελέσει' ... ἀπαραιμυθήτω' ... ὥστε — 20 - 22 : πορεύομαι, ... συντάξασθαι' ... πρὸς ... σέ... με — 24 : αὐτοῦ κοιμισάμενος, — 27 - 28 : προσκληθεῖς' ... δέ, ... πατριαρχοῦντος ... ἐποιήσατο, — 31 : ἐπ' αὐτῶ — 33 : ἐλευθερώσει,

Σ. 33, 2 : ἔοικεν τινὲς αὐτῶ — 5 : αὐτοῦ ... ἀληθεύοντος τί — 9 - 13 : θλίψις ... ἐνιαυτῶ ... αὐτοκράτορι, ... αὐτῶ ... μοναζήριον. — 15 : ἀνδρὸς ... κεύκωλυται' — 19 - 21 : δεδήλωκε' ... ἴδου π(ατ)ερ ... ὄρωμεν' ... δηλωθεῖσα μοι ... παρὰ σοῦ προφητεία, ... ἄυριον — 24 : θεραπευσοί' — 30 - 31 : παρὰ σοί ... χαρμονῆς ... ἀναζάσεως,

Σ. 34, 2 - 4 : κραυγαί ... γινομένων, ... τοῦτο ... νῦν, — 12 - 16 : ἡμέρα' ... παρὰ σοῦ ... τὸ ὡς ... μου ... ποιήσω ... συγκλήτω, ... παραπέμψομαι' .. πολυάνω — 18 - 22 : κ' ἂν ... καταπολάων ... ἀναγνοῦς ... προσειπὼν' ... κυριακῆν' ... ἔξ ... ἔξῆι, ... 24 - 26 : συνέλευσιν' ... ἔνωσιν' ... διαπρέψασ, ... ἐνιαυτῶ ... ἐχρήσατο' ... μυσικὸς,

Σ. 35, 3 : Οὐμ' ἐτ' οὐ δέ. — 8 - 10 : ἄμβωνος' ... τίς ... πάντη, ... κεφαλῆν' ... ῥάβδον ... ἐπεφέρετο — 14 - 15 : ταυτησ, ... ὄχοντο' — 17 - 19 : οὔτοι, ... Χάνταρις' ... ἀπορρίψαι ... γῆσ' ... κρούω ἔφρη — 22 : καταλειφθῆναι τινὰ — 24 : ἀδελφὸς — 28 - 30 : ἐγκατερήσασ' ... προσειπὼ(ν), ... προορήσειν, —

Σ. 36, 1 : τινὸς, — 3 - 4 : προσεδέξατο, ... 4 : ἀπάρας, — 7 - 9 : συσκευάσασ' ... ἀποδύσπετήσασ ... ἔξ, — 11 - 12 : δέ, ... πεπορωμένος, — 14 : ἄ^ο συρίους (τὸ : ε ἐν τῷ δστ. εἶναι μτ. πρσθ. τῆς ἀ' χ.). — 17 - 21 : τί ... ἰδὼν, ... καθεζόμενος, ... κρατήνας, ... δύναμιν, — 23 - 25 : δέ, ... δέ ο ... ἡλλοιώθη — 27 - 30 : μεγαλοπρεπέζατε ... σοί' ... ἑαυτὸν ... μὴδὲ ... πρὸς σέ... ἔωλα ... κατὰ σοῦ

Σ. 37, 1 - 2 : ἐνδυναμούμενος' ... κατ' οὐνομα, — 4 - 9 : ταπεινώσεως, ... κατευδοούμενος ... παρεστῶσι ... Δουκὸς(ς) ... βασιλεύς' κ' ακείνοις, ... αὐτῶν ... προσειπὼν, αὐτῶ — 14 : βασιλεῖ, — 16 - 18 : Λαοδικείας, ... γενέσθαι' ... Ἐυθύμιος, ... παρῆν' — 21 - 24 : Ἐυθύμιον, ... ἴδου ... ἄγιε ... οὔτος... ἄνδρας, — 26 - 29 : παρακελευσάμενοι' ... αὐτῶν ... προτρεψάμενοι' ... τυχεῖν, ... αὐτῶ,

Σ. 38, 2 : βουλόμενος' ... κατακεκράτητο' ... λεγόμενα, — 14 : ἴδω φη(σί), οὐχ' — 16 - 18 : φροντίζων' ... Ρώμησ' ... λέγων' — 20 : οὔτος — 22 - 25 : ἐγὼ' ... εἰ ... σύνολον τινὸς ... ἀκούσομαι' — 27 : σκαιὸς τίς ... κατὰσασιν'

Σ. 39, 4 - 5 : λέγεται τινὰς — 7 - 11 : αὐτοῦ' ... ἐπ' αὐτὸν ... εἰς | δεχθῆναι με πα' ραυτοῦ ... ἐκκλησία, ... ἐπισταμένους, ... αὐτοῦ ... παρευθὲν τὲ ὑποπεσόντα, τῆς ἐκκλησίας — 13 : τούτω' — 14 - 17 : ἐξ αὐτοῦ ἐπ' αὐτῶ ... ἐπενεχθεῖσαν μοι ... αὐτοῦ ... γενέσθαι ... πείθει, — 20 - 22 : ἥμαρ, ... εἶς ... ἐνδομυχῶν, — 24 - 27 : π' ρόυχοντας ; ... ὡς αὐτως ... πεποιήκει' ... προμικροῦ ... ταῦτα,

Σ. 40, 1 - 2 : αὐτοῦ ... συνῆλθον ... ἔχοντες, — 4 : μὴ | δὲν — 7 : εἰσδεχθησῆ — 9 : δὲ' γενομενος' ... ἔδαφος ... ῥήματος τί προσειπὼν, ... δεξιῶν ... τινὰς προσκαλεσάμενος, παρ' αὐτῶν ... λεχθέντα' — 17 - 22 : κ' ἀμὲ ... υἱὸν' ...

συγκαταριθμήσοι, ... πατριάρχον' ... Ἁγίου ... ὁμοιογῆ ... δάκρυα, — 24-25 : ἀνήει' μὴ δέ ... τί ... προσειπὼν' — 29-32 : τοῖς ὕδασιν' ... ἐκκλησία' ... αὐτῶ ... ἔλεγεν'

Σ. 41, 1 : γένηται' — 4 : ἔοικεν (τὸ ν εἶναι μτ. πρσθ.) — 5-8 : πατριάρχησ ... βασιλειασ, ... Λουκὶ γέασ' ... ἐπ' αὐτῶ τεθαροηκῶσ, ... καταφρονεῖσ' ... Ἐπακηκοῶσ, — 10 : βασιλεὺσ, βασιλικὸν τι ... ἐποίησεν' — 12-14 : Εἴσελθε δεσποτα ... σφαλμάτων, .. προσειπὼν' ... συνταξάμενοσ, — 17-20 : κ' ἂν ... κατασιγήσασ, ... ἐκεῖσε τέ ... προσκαλεσάμενοσ' ... αὐτῶν — 23 : ἔλθθ δέσποτα' — 26 : πρωτόθρονοσ' — 29-31 : τέλη, ... διατί δέσποτα ... προσδέχεσθαι' ... δίσ, ... ἀναβάλλη'

Σ. 42, 1-3 : ἀθετεῖσ' ... Ῥώμησ' ... τούτοισ, ... ὀυδεῖσ — 6 : μου' — 9 : κατ' ἐμὲ οἰκονομούντων, — 12-13 : ἐγκαινίοισ ... ὅπ' ὄτ' ἂν — 15-16 : προσειπόντοσ' — 18-21 : προσειπασ ... Ἀθανασίου' ... κωλύοντα' ... ἐκκλησίαν, — 23-26 : ἀκούσαντεσ, ... ἔμεινεν, ... γενόμενοσ, .. θ(εο)ν ... ῥήματα σά, — 28 : ἔνσασιν' — 30-31 : ἐκκλησία' ... προσέταξασ' — 33 : βασιλεῖ'

Σ. 43, 2 : προσέλεγασ' — 4-5 : μητροπολιτῶν' ... αὐτάσ' ... αὐτοὺσ — 7-8 : ἐκκλησίας; ... ἐμοὶ εἰσὶν .., πρωτοθρόνοσ' ... σου' — 11 : ἀπανασάντοσ' — 12 : καρδιασ' — 18 : ὅπ' ὄτ' ἂν — 20-24 : εἴσοδοσ' ... μητροπολιτῶν' ... ἀγόμενοι, ... βασιλέα' ... προεθυμήθησαν' ... γὰρ' ... ὁμοιοούντων' — 26-27 : κατιῶν' ... ἀνιῶν' ... φριατῶν, — 29 : κατοκλάσαι'

Σ. 44, 1 : αὐτησ — 7-9 : ἀνοκατάκριτον' ... προσειπὼν' ... χειρογραφῆσασ, — 9-10 : βλέπετε — 14-18 : ἐκτελῶν, ... π' ῥούχοντασ' ... ἀναβαλλόμενοσ ... αὐτὸν ... τέλη, φη(σὶ) ... πότε δέσποτα .. ἀναβολαί' — 19-21 : συνταγαί' .. οἰκονομίαί' ... ἐδήλωσάσ μοι ... κ' αὐτὸσ ... εἴρηκασ ... συνεισοδεῦσαι — 23-25 : ποιῆσαι, ... συλλειτουργων ... πρὸσ σέ ... οἰκονομούντων — 27-28 : ἀναβαλλόμενοσ' ... γενεθλίοισ,

Σ. 45, 1-2 : ἐποίησασ .. αὐτῆ — 4 : μοι' — 6 : ὁμοια ... χεῖρονα' — 10 : ὑπάρχεισ — 12 : εἴσοδοσ, — 14-15 : ἐξακολουθῶν, ... ἐπεὶ ... θέλησισ ... κ' αὐτὸσ — 17 : συναινέσεωσ, — 19-21 : συμβουλευόμενα ... ἀπολογησόμεθα ... ἐτράκτενεσ' — 23-29 : Λουκὶ, ... ἀνοσιούργημα' ... ἐγὼ' ... δεσπότηι ... ἐμαυτὸν, ... ἀνατίθημι' ... αὐτοὶ ... ἔλεξεν'

Σ. 46, 2-7 : αὐτῶ ... πάρεισι, ... ἐπιφερόμενοι' ... Συμεῶν, .. ἀσηκρῆτισ ... πάπα, ... συσκαλῆν — 9-10 : οἰκονομήσῃ' ... ἐμὲ — 16 : τινέσ ... αὐτῶν ... προσχῶν' ... γενόμενοσ, — 21-22 : ἐπισῆ, ... πατρῶσι ... μου, ... αὐτὸ ... παρακελεύομαι' — 24 : παρούσησ, — 28 : καταγαγόντεσ'

Σ. 47, 1 : ἐμβαλόντεσ, — 4-6 : ἀνθύποσρέψασ ... Ὑμεῖσ ... δεσπότηι ἐπίσασθε ... ἀγάπην' — 8 : αὐτῶν — 13-16 : ἰστόσ ... διαβεβαιούμενοσ' ... αὐτὸν ... πν(ευμ)α ... μητροπολιταί ... αὐτοῦ ... ἐνίσαντο' ... κροτουμένησ' — 17-20 : μετάνοιαν' ... τοῦτοσ' ... αὐτοὺσ ... ὅποιοσ ἐσ' ἰν — 22-25 : παραλαβῶν' ... ἐκεῖσε τέ ... προσθεῖσ' ... προσφυγοῦσιν ... δυό — 27 : ἐπιφερόμενοι, — 29-31 : αὐτοθεωροὶ, ... καθεσῆκαμεν ... ἀκούων, ... διετέλει' ... εἰσενεχθῆναι,

Σ. 48, 2-5 : κεκόλυτο' λεγόντων' ... αὐτῶ ... γὰρ ... εἰρηκότεσ' ... κατα-

πραΰνοντες, — 14-15: ἅπασι μὴ ... σου — 17: ἔλεγεν· — 21-23: ἀποστελλει' ... βούλομαι ... ὥς ... μοι ... συγκλήτου· — 25-26: ἀποδείξασ, ... ἅπαντες, — 28: σὺ ... δεσπότης·

Σ. 49, 2: αὐτοῖς — 5: φανερόν τινι — 7: δὲ, — 13-14: εἰπὼν(ν), ... ἐκβαλὼν, ... αὐτοῦ — 21: λαβὼν, ... ἀπέδωκεν· ... ἐπειδήπερ — 23-24: ἐκκλησίαν ... τί — 26: ζωὴν — 28-30: μητροπολίται ... προσειπόντες· ... αὐτὸν, ... μετ' ουπολὺ·

Σ. 50, 1: ἐπαποστέλλει· οὕτως — 3-5: αὐτῷ γυναικὸς· ... αὐτὸν — Θρόνου· — 7: ἀρχιερωσύνης· ... ἐνεργειῶν ... ὑπάρχοντος — 9: ἐπιδείξασ, — 12: δυνάμεθα — 12-16: ὑπεράπαντας, ... ἐπίζονται· ... τὸν ἄνδρα· ... ὄντι, ... ἀντιπίπτοντι, — 17-19: ὅμως, ... αὐτοῦ· ... ὑποθέσεως· ... ἐκλιπαροῦντες τὲ — 22-25: δέξασθε ... μονῆ· ... συγχωρήσατε ... δεσποταί ... ἐλαχίστω — 28-29: αὐτῶν ... τοῦτο ... ἅγι — 33: τὲ ... αὐτοὺς —

Σ. 51, 1-4: ἀναβάλλεσθε· ... κ' ἂν ... δέ', ἐκεῖνος ἔφησαν ... ὑπαχθεῖς· — 6: αὐτοῦ — 8-9: οἰκονομήσαντος· ... δὲ ... ἑαυτοῦ ... εἶπον ... γὰρ εἰ ... αὐτῷ — 11: ἀπετάξατο· — 13-14: με λέγων ... ἐκκλησίαν ... θ(ε)ο ... ἐνεχείρισεν ... ἀποβαλοῦμαι· — 18-21: παρασχὼν ... αὐτοῦ ... ταῦτα ... μου — 24-25: αὐτοῦ ... δέ', ... αὐτοῦ ... καθικετεύσαντες — 27: δοκεῖ· — δέ· — 30-33: ἄνδρα· ... αὐτοῦ ... ὁμιλίας, ... διηγησεται· ... ἀνδρό(σ) —

Σ. 52, 1-4: ἐπακηκόωσ, ... μὲν παραινῶν· παρακαλῶν· ... δὲ' ... ἐπομνήμενος· ὡς 7: πράττων, — 9: μου — 11: οὕτως ... δέροπα — 13-15: δέ' λεγε πάτερ ... ὑπάρχοντος· ... κανονικῶς· ... ἔξεξιεν — 19: ἀνὰ μεταξὺ αὐτῶν συμβεβηκότα — 20: αὐτοῦ· — 21: κηδόμενος, — αὐτοῦ — 23-26: εἰπὼν, ... αὐτῷ ... αὐτοῦ ... αὐτοῦ ... γνώμης· — 28: διατοῦτο (πρβ. σσ. 53,9, 55,14).

Σ. 53, 1-7: οἰκονομεῖτε· ... αὐτῷ γυναικὸς, ... οἰκονομίαν· ... ἀποδεχόμενος, μὲν, ... ὄν, ... πεπονθὼς, ... κατετρίβην· ... δέ', ... ὄκ διδα — 7: ἐμ' αὐτὸν — 9-10: αὐτὸν: ... διατοῦτο (πρβλ. σ. 52, 28. 55, 14.) ... θρόνον· ... προκρίνας, ... ἀσφαλίζεσθαι, ... ἀναγνοῦς, ... ὄντως δέσποτα — 16-17: κανόνων· ... π(ατε)ρων· ... πάλιν, — 20-23: μέριμναν σου ... οὕτως π(α)τερ ... συνταξάμενος· ... ὑπαλείψασ, — 25-28: βασιλεύς· ... αὐτῶν ... αὐτοῦ ... Λέων ... Χοιροσφαγῆς· — 30-33: μέλλουσαν· ... Ἰσραηλῆτου ... ποιησάμενος·

Σ. 54, 1-2: ἐχέφρων, ... ἐάσαι· ... παρ' αὐτοῦ — 5: Ῥώμησ, — 7-10: συνοδικῶν· ... προσ|δεχομένουσ· ... αὐτοῦ ... γὰρ ἔλεγον ἁμαρτια, ... νικῶσα — 13-14: βασιλεῖ, ... παρεκελεύοντο· — 16: ἐπικαμφθεῖς· — 18-19: αὐτῶν ... Ῥώμησ ... Ἐυθυμει — 20-25: ἐκκλησία, ... ὁμοιοία, ... οἶκας· ... ἀναχθεῖς ... τεθεῖς, ... κατέφαινε· ... αὐτῶν ... τοῦτον· ... αὐτῷ συνέπεσθαι· — 28-31: αὐτὸν ... φωνήν· τὸ ... ὑμῶν· ... πάντασ. — διαβολήν,

Σ. 55, 1-2: πατριάρχου, αὐτοῦ ... παρέχων· — 4-7: κηδόμενος, ... βασιλεὺς τινὰς ... αὐτῶν ... αὐτοῦ ... ἀνατρέφας, — 10: αὐτοῦ βίου, — 12: Ἀρέθα — 13-14: προσομιλήσαι· ... διατοῦτο (πρβ. σσ. 52,8, 53,9)· ... αὐτὸν — 15-18: αὐτῷ ἔστι ... ἢ τί ... πατριαρχεῖω· ... προσομιλήσας, ... αὐτοῦ

— 20: ἀρχιερέα' ... σώματα, — 22: οὐχ ... ὑπέικω ... αὐτοῦ — 27-30: Γαβριὴλ ... πρόεδρος ... αἰσθόμενος' ... παρ' αὐτοῦ —

Σ. 56, 1: ἐναπέθετο' ... ἐκέϊσε τε — 5-8: μόνησ, ... τ' οὐνομα' ... λαβῶν' — 10-16: φοιτᾶν' ... αὐτοῦ ... καταφρονήσας' ... την ὑπαρξιν, ... τόπον' ... αὐτὸν .. Ἐχειν' ... αὐτοῦ ... περὶ αὐτοῦ ... κρατηθεῖς, — 21-23: ἀνακρίνας' ... ἀφίκοιτο, .. προσυπομνησθῆναι — 24-29: δὲ', προσαπελογεῖτο' ... αὐτοῦ ... σ' εαυτὸν ... ἀνεβάλλετο, ... ἐπέμενε ... γὰρ' ... εἶπα — θεοὶ ἐς ἐ —

Σ. 57, 1-2: χολεσας ... προσκαλεσάμενος, — 4: φραγελωθῆναι, ... οὕτως — 6: ἀνακτος, ... συγγράματι' ... ὑφελόμενος, ... ἀναγνυς, — 10-12: συνόδω' ... ποσοέταξεν' ... αὐτὸν ... μοι 14-16: γλώττιαν .. ἀληθές ... γὰρ ... δὲ', — 18-20: αὐτοῦ ... κατ' αὐτοῦ ... κ' αὐτος ... σφάλμα, διανοεῖτο — 23: σφοδρᾶσ, — 25: κ' αὐτὸς — 27-32: ἀνακτος' ... κ' αὐτὸς ... βασιλεὺς' ... οἰκείαις ... ἐξανασῆσων' ... οὔτος; ... ἐκκλησίαι' ... διαδράναι

Σ. 58, 2-3: πταίσαντα' ... 3: ἐνδέχεται — 6: τούτων, (ἀρχ.: τούτων, δρθ. ὑπὸ τῆς α' χρ.) — 7: ἐκκλησίας, — 9: δὲ, — 10-11: Παυλος, ... ἐκεῖνος ... αὐτοῦ — 13-14: παροῦσιν' ... οὔτος συμπαθῆ' ... τί — 16-19: αὐτὸν ... βιασάμενος, ... αὐτῶ ... ἔφοδο(ν), ... μονῆσ, ... προσαγορευόμενον' — 21: παρῆν, — ἐς ὧς — 27: πατρικίου

Σ. 59, 1: Καρβονόψιδος, φη(μί) ... τῷ ἀρχιερεῖ' — 3: ἀντέφησε — 5: μῆ|κέτι ... οικονομεισθαι — 8: οὐκ ... κ' ἄν — 11: ἀνῆσαν' — 13: λέγων' 15: αὐτῆ — 16: ἔπεσι ... αὐτὸν — 19-21: ληφθεῖσα' ... αὐτῆ ... αὐτῶ ... ἀγνοεῖς ὃ π(α)τερ ... πρότερον' — 23-24: αὐτοκράτορι' ... ἐπίσασαι' ὡς — 28-30: προ σοῦ ... πατριάρχης, ... αὐτῆ .. προγνώσει ... μ(η)ρ(ο)σ

Σ. 60. 1: μου' ... αὐτοῦ — 3-4: εἶτε ... αὐτοῦ — 6-7: δὲ' — 10-13: μοι' ... τὸ ... δὲ, ... ἀνθαδιάζει .., ὅν ... σ' εαυτήν; ... ναρκᾶσ, ... βασιλέα' — 14-18: ἐυφημούμενον' ... ἀνυμνεῖς; ... δοξάζεις; ... ἡμῶν; ... ἐκκλησίας' ... δύναμιν; ... φρονεῖν; ... ἡμερῶν' παρόντος, ... ὄνομα' ὄνυτ' — 19-21: ἐκφωνηθήσει(αι), ... οὐτ' ... προδεδήλωκας, — 22-26: εἰμί' ... αὐτῆσ ... ἐκεῖνη, ... ἐπίσεται' ... πρεσβύτερος' ... διελθὼν, ... τοῖνυν' ... κ' ἄν — 28-33: δὲ, ... κ' ἄν ... ἐξουσία' ... λύσης, ... ἀπολογίαν, ... ἐπειδὴ ... εἴρηκας

Σ. 61, 7: αὐτὰς — 9-11: συζυτήσαντες' ... γυμνάσαντες, ... ποιμῆν' ... αὐτοῦσ — 17: αὐτὸν — 20-23: αὐτῶ ... ὀφέλιαν τινὰ ... ἕξιν' ... ἐκκλησίαν' ... ἀγάπην ... μήποτε — 25-27: παρ' αὐτῶν ... διευθετήσαντες'

Σ. 62, 1-2: συνοψισθεῖς, ... αὐτοῦ ... προσταγμάτων' ... αὐτῶ ... παραιτήσεων, ὅτε — 6-9: αὐτοῦσ: ... ἐκεῖνος' ... αὐτῶ ... δραξάμενος, ... οὐκ ἐποίει' αὐτῶ τὲ ... Εὐθυμῖω' ... 9: παρ' εὐθύ — 10-11: ἀποσαλῆναι' ... αὐτὸν — 13-15: αὐτῶ ... Ἡρακλείας' ... Νικομηδείας' — 17-18: ἀποδρᾶσ, ... οὐχ' ... ἐπιζητούμενος' — 20-26: προκαθεσεῖς .. αὐτῶν ... ἡσυχάσας, ... συντεθέντα, ... ἀντίλεγον' — ἀνέζη' ... καθηρημένοι' ... εαυτῶν, ... τερατεύονται' — 29-32: κουφότατος ... μὴ τίς' ... ἀποσαλείς, ... ἐνδέχεται ... φήσας ... δέσποτα

Σ. 63, 2: αὐτοῦ — 4-6: φησίν' ... μεριμνῶντι μοι ... τούτου, ... ἐνθύ-

μιον ὄπερ — 7 - 9 : κεντηναρίων, ... γενόμενος' ... ἡμῖν ἔφη' ... δὲ', — 10 - 11 : συλλαβόμενοι, ... ἐξίτωσαν, — 13 - 14 : οὐχ' ἢ ... ἀναξ, — 17 - 21 : χειροτονηθέντες' ... κενοῦντες, ... ἔπειθον' ... βεβαιωθέντες, ... αὐτοὺς ... ἀπεσταλμένοι, — 24 - 26 : μηχανουργός, ... καθεσθεις' ... Μαγναύρα' ... καὶ τινὰς — 28 : μελετώμενα, — 30 - 32 : κενὰς' ... Ἰσμαηλίτας' ... παραγινομένους,

Σ. 64, 1 - 3 : ἀρχιερέα' ... ἀνιαθεῖς, .. νοῖ — 5 : συ — 7 - 10 : ποτὲ ... ὑπάρχοντος ἐμνησεύσω' ... μῦσος ... αὐτῇ ... εἰσήγαγες, ... ἐξέωσας' ... μῦσος ... προσήγαγες' ... σ'εαυτὸν ... ἐξέωσας' — 11 - 13 : μιᾶς, ... τρόπον' ... παρὰ σοὶ ... γὰρ — 15 - 17 : ἐμβροντηθεῖς' ... καταπλαγείς ... ὑπερξέσας, ... προητοιμασμένοις, .. αὐτὸν ... ἐκδιδύσκεσθαι' — 21 - 23 : θέαμα' ... αὐτοῦ ... ὁμοφύριον' ... ἀφαρπάσαντες, ... πεποιθήκεισαν' ... μὴδὲ — 25 : διαρορήξαντες, κατεπάτησαν' μὴδὲ αὐτῆς — 27 - 29 : αὐτοῦ ... ἔτιλλον' ... ἔριψαν' ... κείμενον'

Σ. 65, 1 - 3 : αὐτοῦ ... παρακελεύεται' ... παρ' αὐτοῦ ... αὐτῷ καθυπουργούντων' — 5 - 6 : βλέπων ... δεσπότου, ... αὐτοῦ — 10 : τρισὶ — 13 - 14 : ἐκβαλόντες' ... ἐπιχέαντες, 16 - 19 : αὐτῷ ... ἀνδρῶν, ... αὐτῶν ... ἐνθυμεῖτε — 20 : οὐδὲν ... ἡδύτερον ... τοῦ εὐχαρίστως' (ταῦτα ἐγράφησαν ἀρχ. δις, ἢ α' γρ. ἔχει ἀποξεσθῆ) — 21 : οὐδὲν — 24 - 27 : σὺν αὐτῷ ... εἰσήει ... καὶ φησὶ ... αὐτὸν ... εἰσὶ ... χρισμοὶ' — 29 : ἐποίου' ... ὄντως,

Σ. 66, 2 - 5 : λόγιον' ... προσφθεγγόμενος, ἢ ... ἐμὲ, — 5 : αὐτὸν—7 : αὐτοῦ — 10 - 12 : κατιῶν, ... ἀνίει' ... ὑποδειῖται' ... αὐτὸς — 13 : προσλαβόμενος, — 15 - 21 : εἰσελθὼν' ... ἐξέωσε, .. κατέσχεψε' ... πέπλου, ... αὐτοῦ ἐπιφωνοῦντος' τὸ ... θ(εο)ε ... σοφώτατος ... οὗτοι εἰσὶν ἔθνη, ... αὐτοῦ προᾶξιν, — : οὕτως — 23 : οἴας οὖν — 25 : ἱερεὺς' — 26 : προσειπὼν, — 27 : ἀπέλιψε, — 31 - 33 : προσειπόντων' ... ὅν ... τοίνυν

Σ. 67, 1 - 3 : πιπτάκιον' ... αὐτοῦ ... ἐπιμελούμενος ... αυτοκράτορι — 5 - 7 : διάτινος' ... κουρευόμενος' ... αὐτοῦ ... ἀποσερούμενος, — 7 : αὐτῶν — 9 - 12 : ὄνος' ... τυπτόμενος, ... τοῦτον τίς ... κατοικτοικήσας' ... διὰ τῆς ... ἀπάρας, ... αὐτῷ — 13 - 15 : αὐτὸν ... ἐκκλησιάσας' ... ἀπαλοτριώσει' — 15 : ὅν ... αὐτὸν — 17 : περιέβαλε' — 19 - 20 : αὐτοῦ ... ἀναβαλλόμενοι' ... ἀνθιστάμενοι, — 26 - 28 : αὐτὸν ... αὐτῷ - οὐχ ... ἐγὼ' ... ἀδάμας'

Σ. 68, 1 - 8 : ἐγὼ' ... σύνοδος' ... ἀρχιερέα' ... ἔχομεν' ... οὔτε τις ... μέν, ... οικειῶν ... παρασχόντα' οὐχ ... δις, ... τρις ... εἰσὶ ... ὑποθέσεων' — 11 - 12 : παρεισεφθάρης' ... ἔλευσι(ν) 14 - 17 : ἀπόπτυσον' ... ὄντα, ... προάγοντας' ... ταῦτα' ... δέδοικας' — 19 - 22 : πράξας' ... αὐτὸς συ ... σ'εαυτον ... ἀποκηρύξας ; ... ὅμως, ... λέγειν' — 24 - 28 : ἀκηκοὸς' ... αἰδούμενος, ... αὐτοῦ ... βασιλέα' ... αὐτῷ ... βουλομένην ... αὐτοῦ — 29 - 32 : ἀποδυρομένην' ... σεμνείω' ... ἐπονομαζομένω, ... γεγονότα, ... ἐκτραγωδήσειεν ; ... ἐκδιώξεις' —

Σ. 69, 1 : ὅπ' ὅτ' ἂν μὴδὲ — 4 : ἀπελαθεῖς' — 6 - 9 : ἀναλαβὼν' ... τελειούμενος, ... αὐτοῦ ... ἀποφθεγγομενος, ... ἢ τὸ ... καὶ — 11 - 13 : πειρασθεῖς, ... Ὀπτέον ... ἀδικήσαντας — 15 - 20 : βασιλεύς' .. αὐτοῦ ... κωλυθεῖς' ... προσομιλήσας' ... αὐτῶν ... προβιβασθεῖς' ... χαλκουργήμασιν, ἐσθήταις ἀμφιάσας

... θυμιάσας' ... φωταγωγήσας, ... αὐτῷ ... ἵπποδρομίου ... τίς ... πληγείς — 26 - 29 : Κωνσταντίνω ... κατακαταλαβεῖν' ... προσκληθεῖς' ... πνέοντο(ς)'

Σ. 70, 1 : τὲ — 3 : καιροῦ' ... ἀνήει' — 5 : ἀρχιερεὺς' — 6 - 8 : γεγράφηκεν' ... αὐτὸν ... ὀδυνώμενος' ... αὐτοῦ ... μηνί, — 10 - 11 : αὐτοῦ ... παρῆν' — 13 - 18 : ὑπάρχων, ... καρδίαν' ... αὐτοῦ ... ἐπιδεικνύμενος' ... αυτοκράτορι ... ἀνταγωνίσασθαι, ... αὐτοῦ ... πρόσάξιν — 20 - 22 : Γαριδᾶ, ... κ' αὐτὸς Κωνσταντίνος ... π(ατ)ερ ... αὐτοῦ — 27 : τόξων' ... λέγειν' — 32 : ἱεράρχης,

Σ. 71, 1 - 3 : Ζωῆς ... αυτοκράτορος μ(ητ)ρ(ο)σ καθοπλίζεται' ... κατεάξασ, ... πεποίηκεν' — 7 - 10 : αὐτὸς ... ἀνήγαγεν' ... ἀποκείρασ, ... μετωνόμασε' ... αὐτῆς ... ἀσθένειαν ... προφασισαμένη, — 12 - 15 : φερομένη, ... ἐνκαιρίαν' ... αὐτὸν ... αὐτοῦ — 15 : διαίτητο — 17 - 20 : αὐτῶν ... αὐτοῦ ... ποιήσασα' ... προτείναντας' ... κἀκεῖσε ... εἶδει' ... ἄλμασιν ... ἀποστείλασα, — 21 - 23 : κ' ἀκεῖνος ... καταπλαγείς, ... ἀνίσχεται' ... διελθὼν, — 26 - 29 : αὐτοῦ ... θυγατέρα, ... ἐπένευσεν, ... αἰτήσει' ... Ἐυθύμιον' ... βουλῆς — 30 - 32 : ἐμοῦ, ... ἔασας. — 32 : αυτοκράτορι ... κ' ἀμὲ ἀναγορεύων,

Σ. 72, 1 : οὐχ' — 3 : ἀναβάλλη — δέσποτα — 5 : Ἄυτῆ' — μὲν, — 8 : μου, — 11 : κἀυτῆ' — 12 : σκιά εἰσιν — ἐνύπνια' — μή/τις — 14 : ἀρχιεραρχοῦντα, — 19 : παρῆσαν' χαρμόσυνα — 20 - 21 : ἐδόκουν ... ἀντέλεγε' — 23 - 25 : θρόνου, ... ἔρασιμίου ... δὲ, ... εἰσδεχθῆναι, ... οἰκείους — 27 - 28 : αὐτοῦ ,, 28 : εἰσδεχθῆσεσθε' ... οἰκείους — 31 - 33 : καιρῶ' ... λαμβάνοντες, ... γενομένης, ... αὐτοῦς'

Σ. 73, 2 : ἀνασειών' — 5 - 6 : μεθιστῶν' ... δὲ — 8 - 12 : αὐτὸν ἀποσέλων, ... αὐτῷ ... κατῆλθον τινὲς ... κοιτῶνο(σ)' ... ἀρχιερεῖ, ... Ζωῆς ... ποτὲ ... ἀπαιτοῦντες, — 14 - 16 : ἀγουσαν ... προσκλήσεως, ... ἱεράρχης, — 18 - 22 : μέσῳ' ... ἀνήει' ... αὐτοῦ ... συμβάσι ... βαθείαν ... λαλήσας' ... κατασπασάμενος τε αὐτὸν ... συνταξάμενος, — 23 : αὐτῷ ... ἐθέλοι — 25 : αὐτὸν ... μὲν — 29 : πάλιν ... βουληθεῖς

Σ. 74, 1 - 5 : εὖρες ... δοκεῖ ... τί ... ὅπ' ὅτ' ἂν κ' αὐτὸς — 7 - 8 : παρῆς, ... προβαλλόμενος — 10 - 15 : τινὸς ... ἐκκλησίας ... κ' αὐτὸς ... κατὰ σὲ ... δέ', ... καλῶν, ... τέλος ... 15 : π(ατ)ερ διέφθιρας' — 16 - 18 : τοῦτο ἔφη' ... θρόνου, ... αὐτῷ — Ἄυτὸν ... μου — 23 : αὐτῶν ... τὲ — τοποτηρητῶν, — 26 - 27 : σ' αὐτὸν ... καταληφθεῖσα, ... κρίμα — 32 - 33 : ἐπῆλθον μοι ... μοιχοζευξία

Σ. 75, 1 - 2 : ἔφη — παρακανόνα ... αὐτὸν' ... κ' ἂν ... ἀπέβη ... κ' ἂν — 4 - 6 : ἐφευρῶν, ... περιέβαλον' ..., σὺ ... δεσπότης ... λύσας, — 9 - 15 : οἰκονομούντων' ... συνόδου' ... δὲ' ... ἐγεγόνει φησὶν ... αὐτὸν ... π(ατ)ηρ' ... θανάτω' ... π(ατ)ερ ... ἔμφασις ... δὲ', ... γένοιτο — 16 : σ' αὐτὸν ... ποιῶν, — 18 - 19 : δὲ' ... ἠσύχασεν, ... γενόμενοι, — 22 : ἀποσελλόμενοι, — 24 : ὥς — 26 : αὐτῷ — 28 - 31 : ὅπ' ὅτ' ἂν ... καθεζομένου, ... ἔστιν ... Ἄκουσας ἐκεῖνος' ... ἐκκληρῶν'

Σ. 76, 1 : μῆν, — 3 - 5 : αὐτῷ' ... αὐτὸν ... ἀναβαλλόμενος, ... αὐτὸν — 6 - 7 : νοσηλευόμενος' ... δυνάμενον, ... Ἐπιπὲ ... π(ατ)ερ ... τί ... αὐτὸν — 9 - 12 : φιλονεικίαν, ... σου ... δὲ' ... αὐτὸν' — 13 - 18 : μὲν ... δεσποτα ... κ' ἀκεῖνος ... ἐπιγνώσεται, ... αὐτοῦ — ἐπειρᾶτο' καὶ συγκεκυφῶς ... πορεύομαι — 19 : ἔλε-

γεν — δέσποτα — 20 : ἕτερον, — ἀνασᾶσ, — 23 : ὄραισ, — 26-28 : αὐτοῦ ... αὐτοῦσ ... τέλοσ, ... συνδακρῦσαι' ... ποιήσαντες' ... δακρυροοῦντες, — 32 : ἀνγούζου'

Σ. 77, 3 : ἀγαγών, — 5 : θ(ε)ῶ' ... τέ — 7-8 : παρακελεύομαι' ... αὐτῶν ... ἀδελφῶν' — 10-12 : ὡσ αὐτωσ' ... διορίζομαι' ... ἀδελφῶν' ... προσκαρτεροῦντας — 15 : ἀμφοτέρων, ... αὐτῶι — 18-19 : αὐτοῦ ἔνωσις, ... παράδοσις — 24 : ἔξαιτούμενοσ' — 26 : αὐτῶν — 28 : ὑπερασπίσοι' ... ἀντιλάβοιτο — 32-34 : π(ατ)ρ(ο)σ ... διατοῦτο αὐτοῦ — 34 : ἐπαύριον — ἀνγούζου μηνόσ, —

Σ. 78, 1-3 : ἀσθμαίνειν' ... κ' αὐτὸσ ... ἰδοῦ — 5-7 : σοῦ ... δέδοικασ, ... δουλείασ, ... μετερχόμενοσ' — 11 : διέπρεψασ' ... κατωρθωκῶσ, — 13 : ἄν σου ... δεσπότιν ... θαρρῶν' — 16-19 : αὐτοῦ ... χάριτι' ... ἐυσπλαγχνία, ... αὐτοῦ ἔφη ... ἀπαίρων, — 21-22 : σῶμα ... δέ, ... Ψαμαθία — 25 : αὐτὸν

Ἐπίμετρον Α' : Χωρία βιβλικά, ἅτινα ὁ βιογράφος ἄλλοτε μὲν ἐκ τοῦ κν. τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης αὐτολεξεί παραλαμβάνει, ἄλλοτε δὲ συνυφαίνει αἰνικτικῶσ καὶ ἐνιαχοῦ ἐντέχνωσ μετὰ τοῦ ἰδίου λόγου, ἐσημείωσα τὰ ἑξῆσ : Σ' : 4, 32-5, 1 = Πράξ. 17, 25. Κορινθ. Α' 9, 19, 22. 15, 28. Κορινθ. Β' 9, 8. 11, 6. Ἐφεσ. 4, 6. Φιλ. 4, 12. Κολ. 1, 28. 3, 11. Σ. : 9, 10 = Δευτ. 29, 3. Ρωμ. 11, 8.— Σ. : 11, 31-12, 1 = Μάρκ. 12, 17, πρβλ. Ματθ. 22, 21. Λουκ. 20, 25.— Σ. : 13, 17-18 = Λουκ. 1, 15, 19. Ἀποκ. 11, 4. Ρωμ. 14, 10. Κορινθ. Β' 5, 10. Σ. : 14, 7-8 = Πράξ. 21-14.— Σ. : 14, 9-11 = «εὔρεν δὲ ἐν τῷ μύακι ἐπιγραφὴν οὕτωσ ἔχουσαν «καὶ ἔσται ἡ δόξα τοῦ οἴκου τούτου ἡ ἐσχάτη ὑπὲρ τὴν πρώτην, λέγει κύριος Παντοκράτωρ» = Ἀγγαῖοσ 2, 9' ἐπιγραφικὰ παραδείγματα τῆσ χρήσεωσ τοῦ λογίου τούτου ἐν ἐκκλησιαίσ τῶν μέσων αἰῶνων καὶ τῶν μετὰ τούτουσ χρόνων ἰδὲ παρὰ Νικφ Α. Βέη [Bees], Die In-schriftenaufzeichnung des Kodex Sinaiticus Graecus 508 (976) und die Maria-Spüläotissa-Klosterkirche bei Sille (=Texte und Forschungen zur Byz.-Neugr. Philologie Nr 1) Berlin-Wilmersdorf 1922, σ. 58-59.— Σ. : 14, 14 = Παρ. 21, 1.— Σ. : 19, 25-28 = Κορινθ. Α' 7, 4.— Σ. : 20, 5 = Θεσσαλ. Β' 1, 9. Κορινθ. Β' 5, 10. Ρωμ. 14, 10. Ρωμ. 14, 10.— Σ. : 23, 7-9 = Ματθ. 26, 13. 27, 3, 5.— Σ. : 29, 10-11 = Ματθ. 7, 2 (πρβλ. καὶ Λουκ. 6, 38-39).— Σ. : 47, 12-13 = Ἡσαΐασ 59, 5.— Σ. : 48, 2-3 = Ναοῦμ 1, 9.— Σ. : 50, 32-33 = Ἰωάν. 10, 16.— Σ. : 54, 28-29 = Λουκ. 6, 27.— Σ. : 55, 19 = Κορινθ. Β' 1, 3. Ἐφεσ. 1, 3. Πέτρ. Α', 1, 3.— Σ. : 56, 29-57, 1 = Ἐβδ. Ψαλ. 81 (82), 6. Λουκ. 6, 36. Ἰωάν. 10, 34.— Σ. : 59, 14-15 = Πέτρ. Β' 2, 20.— Σ. : 60, 10-11 = Λουκ. 16, 25.— Σ. : 61, 26 = Πράξ. 21, 14.— Σ. : 66, 3-4 = Ψαλμ. 78 (79) 1.— Σ. : 66, 17-18 = Ψαλμ. 78 (79) 1.— Σ. : 69, 9 = Πράξ. 21, 14.— Σ. : 69, 10 Ἰωβ 1, 21. Ψαλμ. 112 (113) 2.— Σ. : 72, 8 = Πράξ. 26, 29. Κορινθ. Β' 13, 7.— Σ. : 72, 26-27 = Κορινθ. Α' 4, 9. Λουκ. 12, 9, 15, 10. Ἀποκ. 3, 5.— Σ. 76, 14-15 = Ρωμ. 14, 10. Κορινθ. Β' 5, 10.— Σ. : 76, 15-16 = Πέτρ. Α', 1, 17.— Σ. : 77, 9 = Κορινθ. Α' 1, 21, 10, 5. Γαλ. 1, 15.— Σ. : 77 28-29 = Κορινθ. Α' 16, 17. Β' 11, 9. Φιλ. 2, 30. Κολοσ. 1, 24.— Σ. : 78, 4-5 = Λουκ., 3, 9.

Ἐπίμετρον Β' : Κριτικὰ παρατηρήσεις. Σ. 1, 15 γρφ. : ὑπὸ τὸν ζωσιῆρα, πρβλ. Σ. 2, 8.— Α. 2, 14 (πρβλ. καὶ 130) Κατασορῶν, τοπωνύμιον Κατάσορτα ἐν τῇ περιοχῇ Φιγαλίας' πρβλ. Κατάπετρα ἐν Κεφαλληνίᾳ, ἰδὲ Miklosich-Müller, Acta et Diplomata, τ. Ε', σ. 41.— Σ. 4, 28 γρφ. : καὶ γὰρ ὁ τὰ πάντα τοῖσ πᾶσι συμπαθέστατοσ (πρβλ. σσ. 4, 32, 5, 19

¹ Αἱ σσ. ἀναφέρουσιν εἰς τὴν ἐκδ. d. B.

καὶ ἀνωτέρω ἐπίμετρον Α', ὅπου τὰ σχετικὰ πρὸς τὰς σσ. 4, 32 - 5, 1).— Σ. 5, 24: ἡ γρ. *δρογγάριος* κατὰ τὸν κ. νὰ εἰσαχθῆ εἰς τὸ κιν.—Σ. 7, 22 - 23 γρφ.: *προβάλλη ταῦτα τούτοις τοῖς ρήμασιν*.— Σ. 8, 1 κατὰ τὸν κ., *ἐπιώχουσας*.— Σ. 10, 3: *ψευδηγορῶν τὴν βασιλείαν σου* διατήρησον τὴν γρφ. τοῦ κ., ὁμοίως: *ἔλαθε τῇ ἀγίωσύνῃ σου*. Σ. 11, 25, ὁμοίως: *τὸν βασιλέα* κατεβόα. Σ. 12, 6.— Σ. 13, 23 γρφ. *ἐπιτηδειότατον* τόπον.— Σ. 16, 8 *Κατάκοιλα* sic ἐν τῷ κ., ἄνευ τόνου· περὶ τῶν ἐπωνύμων, ὧν τὸ πρῶτον συνθετικὸν εἶναι ἢ πρόθεσις *κατά*, ἰδὲ τὰ σημειωθέντα ὑπ' ἐμοῦ ἐν «*Vizantijskij Vremennik*», Κ' (1913/4) τμήμα ΙΙΙ, σ. 60 - 61.— Σ. 26, 6 (πρβλ. καὶ 97 κ.έ.) τὸ παρωνύμιον τοῦ πατριάρχ. Ἀντωνίου Α' ἦτο προφανῶς *Καυλέας*, τὸ *Καλέας* ἐλέχθη κατ' εὐφημισμὸν.—Σ. 26, 7: *σκοτοδεινία*, κατὰ τὸν κ., παρετυμολογικῶς πρὸς τὸ *δεινός*.—Σ. 36, 8 (πρβ. καὶ 47, 29) δὲν πρόκειται περὶ τῆς ἐν Μακεδονίᾳ πόλεως *Καβάλας*, ἣτις ἐπέχει πού τὴν θέσιν τῆς μεσαιωνικῆς Χριστουπόλεως· πρβ. ἐπ' ἐσχάτων *Γεωργ. Μπακαλάκη*, «*Νεάπολις, Χριστούπολις, Καβάλα. Μέρος Α'*», ἐν τῇ «*Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι*» 1936, σ. 1 - 43· πρβ. καὶ «*Ἑλληνικά*», τ. Γ' (1937-1938) σ. 307-318.— Σ. 71, 10: *κρέα εἰς φαγῆν* ἐπεζήτη' γρφ.: *εἰς φαγεῖν*, τοῦθ' ὅπερ ὀνοματικὸν ἀπαρέμφατον, νεοελληνιστὶ: *φαγέλ*.

R É S U M É

La vie du Patriarche œcuménique Euthyme I a été publiée par C. DE BOOR: *Vita Euthymii. Ein Anekdoten zur Geschichte Leo's des Weisen a. 886 - 912*. Berlin 1888. Malheureusement ce texte intéressant n'a été conservé que dans un manuscrit, dont manquent le début et la fin, comme aussi certaines feuilles au milieu. Nous donnons ici une nouvelle collation de la seule édition au seul manuscrit en ajoutant certaines observations paléographiques et un facsimile du f^o 12 r.

En appendice les citations bibliques du texte et quelques remarques critiques.

ΙΣΤΟΡΙΑ: Σεισμολογικὰ ἐκ τῶν ἔργων τοῦ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ - ΚΑΙΣΑΡΙΟΥ ΔΑΠΟΝΤΕ, ὑπὸ *Νίκου Α. Βέη (Bees)* * **.

Ἐδημοσιεύθη μετὰ πολλῶν προσθηκῶν ἐν τῷ τόμῳ τῆς Τριακονταπενταετηρίδος τοῦ καθηγητοῦ Ν. Κορητικοῦ (1907 - 1942). Μέρος Β': Ἐπιστημονικαὶ Πραγματεῖαι, XXIV (σελ. 243-275).

Τέσσαρα σεισμολογικὰ χωρία ἀπαντῶσιν ἐν τοῖς ἔργοις τοῦ πολυγράφου ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ - ΚΑΙΣΑΡΙΟΥ ΔΑΠΟΝΤΕ (1714 - 1784)¹.

Α') Ἐν τῷ ἐμμέτρῳ αὐτοῦ ἔργῳ, ὅπερ ἔχει τὸν τίτλον «*Διήγησις φρικτῆ*

* Nikos A. Bees, *Seismologisches bei Konstantinos - Kaisarios Dapontes*.

** Ἀνεκδοκίωθη κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 23 Μαρτίου 1944.

¹ Περὶ τοῦ ἀνδρὸς μνημονευτέα καὶ ἡ ἀξιόλογος πραγματεία τοῦ μακαρίτου συναδέλφου ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Π. ΠΑΣΧΑΛΗ, «*Καيسάριος Δαπόντες (1714 - 1784)*», ἐν τῷ περιοδικῷ «*Θεολογία*», τ. ΙΓ' (1935) σ. 224 - 250, ὅθεν καὶ εἰς ἴδιον τεῦχος. Πρβλ. καὶ Μ. ΓΕΔΕΩΝ, *Πατριαρχικαὶ ἐφημερίδες. Εἰδήσεις ἐκ τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας 1800 - 1912*. Ἐν Ἀθήναις 1935 - 1938, σελ. 287-289, 357-360.